

Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

4 FÉVRIER 1982

PROPOSITION DE LOI

portant régularisation du travail extra-muros effectué par des détenus pour le compte des pouvoirs publics

(Déposée par M. Somers)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Certaines mesures légales qui ont été prises à Londres à la fin de la Seconde Guerre mondiale ou peu après la cessation des hostilités et qui étaient destinées à permettre la répression de la collaboration et les actions d'épuration ont, encore 38 ans plus tard, des effets imprévisibles qui, très souvent, revêtent un caractère injuste et asocial.

Le législateur de 1945 pouvait difficilement prévoir les injustices durables et lourdes de conséquences qu'engendrerait cette répression, dont les « lampistes » resteraient les principales victimes. C'est à ces injustices que nous sommes à présent confrontés, et leur élimination requiert à l'évidence l'abrogation de certaines mesures ou l'adaptation de la législation en vigueur en ce domaine.

La régularisation du travail extra-muros effectué par des détenus pour le compte des pouvoirs publics doit, en outre, être considérée comme une mesure sociale et est d'ailleurs, depuis le 1^{er} janvier 1950, reconnue comme telle par l'accord qui a été conclu à la fin de décembre 1949 par les Ministres de la Justice et de la Prévoyance sociale et aux termes duquel le travail « extra-muros » est soumis à la sécurité sociale.

Le but de la présente proposition de loi est d'assujettir au régime de la sécurité sociale le travail « extra-muros » qui, à compter du 1^{er} mai 1944, a été exécuté non seulement pour le compte de l'Etat, mais aussi pour celui d'une quelconque administration publique.

Les intéressés peuvent, du chef de l'occupation dont il est question, faire valoir pour la période en cause leurs droits à une pension de retraite dans le régime de pension des travailleurs salariés. Par un caprice du sort, certains détenus qui ont accompli des prestations extra-muros pour le compte de l'Etat ont en effet été soumis au régime de la sécurité

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

4 FEBRUARI 1982

WETSVOORSTEL

houdende de regularisatie van de extra-muros-arbeid voor rekening van openbare besturen, uitgevoerd door gedetineerden

(Ingediend door de heer Somers)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Sommige wettelijke maatregelen die op het einde van Wereldoorlog II te Londen of kort na de vijandelijkheden getroffen werden om de repressie en epuratie ter beteugeling van de collaboratie mogelijk te kunnen maken, hebben na 38 jaar nog steeds een onoverzienlijke invloed, waarvan heel wat gevolgen onbillijk en asociaal blijken te zijn.

De wetgevende overheid kon in 1945 moeilijk voorzien welke blijvende en verstrekende onrechtvaardige toestanden door deze beteugeling zouden kunnen ontstaan, waarvan vooral « de kleine man » het slachtoffer zou blijven. Men wordt hiermee vandaag geconfronteerd. De opheffing van sommige maatregelen of de aanpassing van de wetgeving terzake blijkt noodzakelijk om hieraan een einde te maken.

De regularisatie van de extra-murosarbeid voor rekening van openbare besturen, uitgevoerd door gedetineerden, moet bovendien beschouwd worden als een sociale maatregel, die trouwens sinds 1 januari 1950 als dusdanig erkend werd door het akkoord afgesloten einde december 1949 door de Minister van Justitie en de Minister van Sociale Voorzorg en waardoor de extra-murosarbeid voor rekening van de Staat aan de sociale zekerheid werd onderworpen.

Het onderhavig wetsvoorstel strekt ertoe de gepresteerde extra-murosarbeid, geleverd vanaf 1 mei 1944 te onderwerpen aan het stelsel van de sociale zekerheid en dit niet alleen voor arbeid geleverd voor de Staat maar voor om het even welk openbaar bestuur.

Uit hoofde van bedoelde tewerkstelling kunnen beëindigen voor deze periode hun rechten op een rustpensioen in de regeling voor werknemers laten gelden. Het is immers zo dat door een speling van het lot sommige gedetineerden die extra-murosarbeid voor de Staat hebben verricht sinds 1 januari 1950 wel werden onderworpen aan de sociale zeker-

sociale à partir du 1^{er} janvier 1950, tandis que d'autres ne l'étaient pas. Qui plus est, il est contraire à l'équité que le travail extra-muros effectué pour le compte d'une administration publique entre le 1^{er} mai 1944 et le 31 décembre 1949 ne soit pas du tout soumis au régime de la sécurité sociale, alors que des prestations ont été exécutées au profit de la collectivité.

Il est évident que la victime principale en sera surtout le « lampiste », malgré la légèreté de sa peine et la brièveté de sa privation de liberté. Vu les circonstances, cette peine légère est alourdie et ses conséquences ne sont pas proportionnelles à sa faible importance. Sachant que, pendant les premières années de la répression et de l'épuration, des peines exceptionnellement lourdes ont été prononcées dans les cas de collaboration, il doit être inacceptable pour tous que les peines légères aient jusqu'à ce jour des conséquences d'une aussi grande portée. Il est donc inéquitable que cette situation continue à avoir des répercussions sur la pension de retraite, d'autant plus que certains travaux extra-muros sont reconnus, d'autres ne l'étant pas, et ce pour la même période.

L'existence d'un consensus de plus en plus large concernant la suppression de ces anomalies nous permet d'espérer que la présente proposition de loi pourra contribuer à éliminer les séquelles asociales et inéquitables de la répression et de l'épuration.

L'examen individuel de ces cas, qui est parfois demandé, n'a guère de sens en l'occurrence parce que des mesures législatives générales doivent être prises pour permettre de les régler légalement. C'est pourquoi les mesures prises voici 35 ans doivent être rapportées.

PROPOSITION DE LOI

Article 1

Le travail extra-muros pour compte des administrations publiques exécuté par les détenus à partir du 1^{er} mai 1944 est entièrement soumis, avec effet rétroactif, au régime de la sécurité sociale.

Art. 2

Le Roi est chargé de l'exécution de la présente loi.

20 décembre 1981.

heid en anderen niet. Het is bovendien een onbillijke maatregel dat extra-murosarbeid geleverd voor alle openbare besturen voor de periode van 1 mei 1944 tot 31 december 1949 in het geheel niet zou onderworpen worden aan het stelsel van de sociale zekerheid, alhoewel er arbeid voor de gemeenschap werd gepresteerd.

Het hoeft niet betoogd dat hierbij vooral de kleine man getroffen wordt en dit ondanks zijn kleine straf en zijn korte vrijheidsberoving. Gezien de omstandigheden wordt deze beperkte straf zwaarder en zijn de gevolgen zeker niet in verhouding. Wanneer men weet dat bij de beteugeling van de collaboratie zeker in de eerste jaren van de repressie en epuratie uitzonderlijk zware straffen werden uitgesproken, moet het toch voor iedereen onaanvaardbaar zijn, dat kleine straffen tot vandaag zulke verreikende gevolgen veroorzaken. Dat deze situatie zou blijven gevolgen hebben voor het rustpensioen is dan ook onbillijk! Temeer daar men bepaalde extra-murosarbeid erkent en andere niet, en dan nog wel voor een zelfde periode.

Vermits er een groeiende consensus bestaat om deze anomalies op te heffen, hopen we dat ook dit wetsvoorstel de basis kan vormen om de asociale en onbillijke gevolgen van de repressie en epuratie op te heffen.

De individuele behandeling van zulke gevallen, waarvoor men soms pleit, heeft hier weinig zin omdat algemene wettelijke maatregelen moeten getroffen worden om een wettelijke regeling ervan mogelijk te maken. Daartoe moeten de maatregelen van 35 jaar geleden opgeheven worden.

J. SOMERS

WETSVOORSTEL

Artikel 1

De extra-murosarbeid voor rekening van openbare besturen, uitgevoerd door gedetineerden sinds 1 mei 1944, wordt met terugwerkende kracht volledig aan het stelsel van de sociale zekerheid onderworpen.

Art. 2

De Koning is belast met de uitvoering van deze wet.

20 december 1981.

J. SOMERS